

¹ ای فرزندان، والدین خود را در خداوند اطاعت نمایید، زیرا که این انصاف است.² پدر و مادر خود را احترام نما که این حکم اوّل با وعده است.³ تا تو را عاقبت باشد و عمر دراز بر زمین کنی.⁴ و ای پدران، فرزندان خود را به خشم میاورید بلکه ایشان را به تأدیب و نصیحت خداوند تربیت نمایید.

غلامان و اربابان

⁵ ای غلامان، آقایان بشری خود را چون مسیح با ترس و لرز، با ساده‌دلی اطاعت کنید.⁶ نه به خدمت حضور، مثل طالبان رضامندی انسان، بلکه چون غلامان مسیح که اراده خدا را از دل به عمل می‌آورند، و به نیت خالص خداوند را بندگی می‌کنند نه انسان را.⁸ و می‌دانند هرکس که عمل نیکو کند، مکافات آن را از خداوند خواهد یافت، خواه غلام و خواه آزاد.⁹ و ای آقایان، با ایشان به همین تسق رفتار نمایید و از تهدید کردن احتراز کنید، چونکه می‌دانید که خود شما را هم آقای هست در آسمان و او را نظر به ظاهر نیست.

زره خدا را بپوشید

¹⁰ خلاصه، ای برادران من، در خداوند و در توانایی قوت او زورآور شوید.¹¹ زره خدا را بپوشید تا بتوانید با مکرهای ابلیس مقاومت کنید.¹² زیرا که ما را کشتی گرفتن با خون و جسم نیست بلکه با ریاستها و قدرتها و جهانداران این ظلمت و با فوجهای روحانی شرارت در جایهای آسمانی.¹³ لهذا اسلحه تاّم خدا را بردارید تا بتوانید در روز شریر مقاومت کنید و همه کار را به جا آورده، بایستید.¹⁴ پس کمر خود را به راستی بسته و جوشن عدالت را دربر کرده، بایستید.¹⁵ و نعلین استعداد انجیل سلامتی را در پا کنید.¹⁶ و بر روی این همه، سیر ایمان را بکشید، که به آن بتوانید تمامی تیرهای آتشین شریر را خاموش کنید.¹⁷ و خود نجات و شمشیر روح را که کلام خداست بردارید.¹⁸ و با دعا و التماس تمام در هر وقت در روح دعا کنید و برای همین به اصرار و التماس تمام بجهت همه‌همفدّسین بیدار باشید.¹⁹ و برای من نیز تا کلام به من عطا شود تا با گشادگی زبان سرّ انجیل را به دلیری اعلام نمایم،²⁰ که برای آن در زنجیرها ایلچگیری می‌کنم تا در آن به دلیری سخن گویم، بطوری که می‌باید گفت.

¹ أَتُهَا الْوَلَدُ، أَطِيعُوا وَالِدَيْكُمْ فِي الرَّبِّ لَأَنَّ هَذَا حَقٌّ. "أَكْرَمُ أَبَاكَ وَأُمَّكَ"، الَّتِي هِيَ أَوَّلُ وَصِيَّةٍ يُوعَدُ، لِكَيْ يَكُونَ لَكُمْ خَيْرٌ وَتَكُونُوا طَوَالَ الْأَعْمَارِ عَلَى الْأَرْضِ. وَأَنْتُمْ، أَتُهَا الْآبَاءُ، لَا تُغَيِّطُوا أَوْلَادَكُمْ بَلْ رَبُّوهُمْ بِتَأْدِيبِ الرَّبِّ وَانْذَارِهِ.

⁵ أَتُهَا الْعَبِيدُ، أَطِيعُوا سَادَتَكُمْ حَسَبَ الْجَسَدِ بِخَوْفٍ وَرَعْدَةٍ فِي بَسَاطَةٍ قُلُوبِكُمْ كَمَا لِلْمَسِيحِ، لَا بِخِدْمَةِ الْعَيْنِ كَمَنْ يُرْضِي النَّاسَ بَلْ كَعَبِيدِ الْمَسِيحِ غَامِلِينَ مَشِئَةَ اللَّهِ مِنَ الْقَلْبِ،⁷ خَادِمِينَ بِنِيَّةٍ صَالِحَةٍ كَمَا لِلرَّبِّ لَيْسَ لِلنَّاسِ،⁸ غَالِمِينَ أَنْ مَهْمَا عَمَلٌ كُلُّ وَاحِدٍ مِنَ الْخَيْرِ فَذَلِكَ يَتَأَلَّهُ مِنَ الرَّبِّ، عَبْدًا كَانَ أَمْ حُرًّا. وَأَنْتُمْ، أَتُهَا السَّادَةُ، افْعَلُوا لَهُمْ هَذِهِ الْأُمُورَ تَارِكِينَ التَّهْدِيدَ، غَالِمِينَ أَنَّ سَيِّدَكُمْ أَنْتُمْ أَيْضًا فِي السَّمَاوَاتِ وَلَيْسَ عَنْدَهُ مُحَاطَةٌ.

سلاح الله الكامل

¹⁰ آخِرًا، يَا إِخْوَتِي، تَقَوُّوا فِي الرَّبِّ وَفِي شِدَّةِ قُوَّتِهِ.¹¹ اَلْبَسُوا سِلَاحَ اللَّهِ الْكَامِلَ لِكَيْ تَقْدِرُوا أَنْ تَنْتَبِهُوا ضِدَّ مَكَايِدِ إِبْلِيسَ. فَإِنَّ مُضَارَعَتَنَا لَيْسَتْ مَعَ دَمٍ وَلَحْمٍ بَلْ مَعَ الرُّوسَاءِ، مَعَ السَّلَاطِينِ، مَعَ وُلَاةِ الْعَالَمِ عَلَى ظُلْمَةٍ هَذَا الدَّهْرِ، مَعَ أَجْنَادِ الشَّرِّ الرَّوحَانَةِ فِي السَّمَاوَاتِ.¹³ مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ اَحْمِلُوا سِلَاحَ اللَّهِ الْكَامِلَ لِكَيْ تَقْدِرُوا أَنْ تُقَاوِمُوا فِي الْيَوْمِ الشَّرِّيرِ وَتَعْدَ أَنْ تُتَمِّمُوا كُلَّ شَيْءٍ أَنْ تَنْتَبِهُوا. فَانْتَبِهُوا مُمْتَنِّطِينَ أَحْقَاءَكُمْ بِالْحَقِّ وَلَا يَسِينُ دِرْعَ الْبِرِّ¹⁵ وَخَازِينَ أَرْجُلَكُمْ بِاسْتِعْدَادِ إِنْجِيلِ السَّلَامِ،¹⁶ حَامِلِينَ قَوْقَ الْكَلِّ تُرْسَ الْإِيمَانِ الَّذِي بِهِ تَقْدِرُونَ أَنْ تُطْفِئُوا جَمِيعَ سِهَامِ الشَّرِّيرِ الْمُتَلَهِّتَةِ. وَخُذُوا خُوْدَةَ الْخَلَاصِ وَسَيْفَ الرُّوحِ، الَّذِي هُوَ كَلِمَةُ اللَّهِ،¹⁸ مُصَلِّينَ بِكُلِّ صَلَاةٍ وَطَلِبَةِ كُلِّ وَقْتٍ فِي الرُّوحِ، وَسَاهِرِينَ لِهَذَا بَعِيْنِهِ بِكُلِّ مُوَاطَنَةٍ وَطَلِبَةٍ لِأَجْلِ جَمِيعِ الْقَدِّيسِينَ¹⁹ وَلِأَجْلِي، لِكَيْ يُعْطَى لِي كَلَامٌ عِنْدَ افْتِتَاحِ قِمِي لِأَعْلِمَ جِهَارًا بِسَرِّ الْإِنْجِيلِ،²⁰ الَّذِي لِأَجْلِي آتَا سَفِيرٌ فِي سَلَاسِلَ، لِكَيْ أَجَاهِرَ فِيهِ كَمَا يَجِبُ أَنْ أَتَكَلَّمَ.

توصيات بولس

²¹ وَلَكِنْ لِكَيْ تَعْلَمُوا أَنْتُمْ أَيْضًا أَحْوَالِي مَاذَا أَفْعَلُ، يُعْرِفْكُمْ بِكُلِّ شَيْءٍ تَخِيْكُسُ، الْأَخُ الْحَبِيبُ وَالْخَادِمُ الْأَمِينُ فِي الرَّبِّ،²² الَّذِي أَرْسَلَنِي إِلَيْكُمْ لِهَذَا بَعِيْنِهِ لِكَيْ تَعْلَمُوا أَحْوَالَنَا وَلِكَيْ يُعْزِّي قُلُوبَكُمْ.

توصیه‌های پولس

²¹ اما تا شما هم از احوال من و از آنچه می‌کنم مطلع شوید، تیخیکس که برادر عزیز و خادم امین در خداوند است، شما را از هرچیز خواهد آگاهانید،²² که او را بجهت همین به نزد شما فرستادم تا از احوال ما آگاه باشید و او دلهای شما را تسلی بخشد.

²³ برادران را سلام و محبت با ایمان از جانب خدای پدر و عیسی مسیح خداوند باد.²⁴ با همه کسانی که به مسیح عیسی خداوند محبت در بی‌فسادی دارند، فیض باد. آمین.

²³ سَلَامٌ عَلَى الْإِحْوَةِ وَمَحَبَّةٌ بِإِيمَانٍ مِنَ اللَّهِ الْآبِ وَالرَّبِّ
يَسُوعَ الْمَسِيحِ. ²⁴ النَّعْمَةُ مَعَ جَمِيعِ الَّذِينَ يُحِبُّونَ رَبَّنَا
يَسُوعَ الْمَسِيحَ فِي عَدَمِ قَسَادٍ، آمِينَ. (كُتِبَتْ إِلَى أَهْلِ
أَفَسُسَ مِنْ رُومِيَّةَ عَلَى يَدِ تِيخِيكُسَ)